

KOHA-DigiBEPÉ:

Breve análisis sobre Funcionalidad e Implementación en Bibliotecas Populares.

Generalidades sobre KOHA.

01. Es un sistema integrado de gestión bibliotecaria basado en la tecnología Cliente/Servidor con interfase Web. Es Software Libre (*Free Software*) de Código Abierto (*Open Source*) y se distribuye bajo la modalidad de licencia GPL (*General Public License*).
02. Funciona en redes locales y remotas. Necesita de un equipo dedicado a la función de "Servidor" al cual están conectados los equipos "Clientes".
03. Se instala en el "Servidor", equipo que debe tener instalado el Sistema Operativo *LINUX* y software adicional como el *APACHE WebServer* (publicador de páginas Web), el gestor de bases de datos *MySQL* y el intérprete del lenguaje de programación *PERL*.
04. No requiere que los equipos "Clientes" tengan instalado software adicional alguno, es decir, para ser operado desde un equipo Cliente tan sólo es necesario que este tenga un sistema operativo, un navegador y una conexión de red que lo vincule al Servidor.
05. Dada su modalidad de trabajo bajo interfase Web, es multiplataforma para los equipos Clientes, es decir, estos pueden estar administrados por cualquiera de los sistemas operativos mas comunes del mercado: *Linux, Unix, Windows y Mac/OS*.
06. Por las características citadas, a nivel de equipos "Clientes", no requiere demasiada potencia de hardware, llegando a ser operable también en terminales "bobas" (*equipos sin disco rígido local*). A nivel de los equipos "Servidores", para la versión 3.0 de Koha, se requiere mínimamente un procesador Pentium 4 y 1 Gb. de memoria Ram.
07. Utiliza para la catalogación de documentos el formato bibliográfico estadounidense MARC21 y el formato británico/escocés UNIMARC. Para la búsqueda y recuperación de información se vale del protocolo cliente/servidor Z39.50.

KOHA y sus ventajas de uso.

01. La principal ventaja de implementar esta herramienta es su condición de producto *Free* o de *Libre Uso* y *Open Source* o de *Código Abierto*. Esta última condición lo hace un producto evolucionable continuamente, y las mejoras en su desarrollo y prestaciones no dependen de ninguna empresa privada en particular, sino de los mismos usuarios que con conocimiento de entornos Web y del Lenguaje PERL pueden, incluso, ajustarlo a necesidades locales, es decir, a requerimientos específicos que brinden servicios mas allá de lo previsto.
02. Luego de diez años de uso en ámbitos bibliotecológicos de distintas partes del mundo, KOHA tendería/tiende/tenderá, tarde o temprano, a conformarse como nuevo standard internacional para la gestión automatizada de catálogos documentales, al igual que ocurrió desde 1960 con los productos de la familia ISIS de Unesco, aplicados hasta el día de hoy.

03. Su condición de ser un aplicativo multiplataforma para los equipos clientes, hacen de KOHA una herramienta sumamente versátil, considerando además que tales equipos clientes pueden ser “delgados”, es decir, con potencia de hardware limitadas cual es el caso de esos equipamientos obsoletos que muchas veces son dados de baja por no tener capacidades tecnológicas para correr sofisticados softwares de última generación. Esto abarata los costos de implementación de tal producto, sin decir que generaría un “reciclado” del parque informático fuera de uso de cualquier institución, si es que se elige tal producto como paquete de gestión bibliotecaria.
04. Otra ventaja a considerar es que el sistema podría ser accedido desde cualquier parte del mundo por personas que operen dispositivos de comunicación móvil con navegadores Web incorporados (Clientes Móviles).

DigiBEPÉ.

A) A Modo de Introducción:

KOHA, por ser un producto de libre uso, es un software que se baja sin costo alguno de los sitios web patrocinantes (*koha.org* y *koha-community.org*) y se lo instala en forma local, es decir, en una computadora personal. KOHA también es un producto de “código abierto”, lo que significa que los usuarios que lo han instalado en una computadora propia, pueden hacerle las modificaciones lógicas que crean necesarias, tanto para mejorar sus servicios por defecto o ajustar los mismos para requerimientos puntuales o no contemplados en la versión original u oficial.

DigiBEPÉ es el nuevo sistema de gestión bibliotecaria ofrecido como servicio vía web por la CoNaBip, y en esencia es un KOHA adaptado a las necesidades de gestión de las Bibliotecas Populares, y en este sentido, es el producto que reemplaza en prestaciones a SiGeBi v.1.4/2k que desde 1996 venía cumpliendo esta función.

01. Si bien DigiBEPÉ es un sistema KOHA modificado, no significa que la Biblioteca Popular deba/pueda bajar esa versión de KOHA para instalarla en forma local en una computadora de la institución, como ocurría con SiGeBi.
02. SiGeBi originalmente se distribuía en diskettes, y la Biblioteca disponía de su instalación y el catálogo bibliográfico se almacenaba en un equipo físicamente presente en el edificio. El sistema DigiBEPÉ no se distribuye como software, es sólo un *servicio remoto*.
03. El servicio DigiBEPÉ es accesible a través de una página web, donde debemos ingresar un nombre de usuario y contraseña cedidos por CoNaBip luego de que la Biblioteca Popular se suscriba (adhiera) al “Plan de Inclusión Digital” que es una de las líneas de acción que tiene CoNaBip para con las bibliotecas por ella protegidas.
04. Una vez que la Biblioteca Popular se suscribe al servicio DigiBEPÉ, debe ceder su catálogo bibliográfico completo, el que mediante un proceso de “upload” (*subida por internet*) es absorbido (*importado/capturado*) en el servidor central de CoNaBip.
05. Mediante una conversión de formatos bibliográficos que hace el equipo técnico de CoNaBip (Libri >>> Marc21) nuestro catálogo bibliográfico queda adaptado para ser administrado por KOHA versión DigiBEPÉ. Es decir, el antiguo archivo maestro de la base catalográfica que nuestro SiGeBi administraba en la computadora de nuestra Biblioteca pasa a residir en Buenos Aires, en algún lugar del gran disco rígido del servidor central

de CoNaBip: en otras palabras, no disponemos en forma local ni de ese sistema KOHA modificado ni de nuestro catálogo bibliográfico.

06. En otro orden, y gracias a la magia de la tecnología de punta, ya no nos debemos preocupar por el respaldo de nuestra información que antes hacíamos en CD o Pendrives. CoNaBip será quien se hace cargo del resguardo de esos datos, y esos datos convertidos en copias de seguridad también quedan almacenados en forma remota. Es decir, sólo accedemos a nuestra información y nuestros backups a través de Internet.
07. En síntesis: A partir de la adhesión al servicio DigiBEPÉ, todo lo que gestionemos para nuestra Biblioteca Popular (*documentos, socios, préstamos, respaldos*) ya no obrará en poder nuestro, sino que pasa a ser un mero y sencillo trámite vía Web, y el contacto con nuestra información será tan sólo lo que veamos en la pantalla de la computadora, al igual que si operáramos Hotmail o Facebook.

B) Implementando DigiBEPÉ:

A priori, diremos que a cualquier operador de PC que usa un equipo por estrictas razones de trabajo le lleva un tiempo acostumbrarse al uso de un software en particular, máxime si ese software es la herramienta-eje de su actividad cotidiana.

Ese acostumbramiento, que puede llevar horas, días y hasta meses, implica paso a paso:

- Conocer la gama de prestaciones que ese software tiene y los productos que de la interacción con éste se obtienen.
- Conocer la interfase *-diseño de pantalla-* de ese software según cada módulo o servicio en operación, factor que en la costumbre de uso lleva a una *“familiarización”* y a hasta a una *“confianza”* respecto de ese soft que está aprendiendo a manejar. Con el transcurso del tiempo *-meses/años-* puede darse que ese operador de PC pase de la categoría de *“Operador Junior”* a *“Operador Senior”* en el sentido de que quizás se ha hecho *“experto”* en el control del producto, conociendo toda sus performances y hasta sus puntos débiles o fallas, que bajo ciertas condiciones dadas por la práctica, aprendió a subsanar.

Consideraciones para el caso de las Bibliotecas Populares:

-|-

Sus operadores de PC *-agentes bibliotecarios-* no son necesariamente informáticos de oficio ni de profesión. Son personas *-voluntarias o quizás rentadas-* con distintos perfiles humanos y pertenecientes a un variado rango etario. Una buena parte de estas personas encargadas de la catalogación automatizada, o de la atención de socios y préstamos, están acostumbradas, desde 1996, a operar un sistema de gestión bibliotecaria *-SiGeBi-* que como software se caracteriza por tener una interfase “dura”, propia de los entornos de operación D.O.S, es decir que si bien el producto se ejecuta hoy bajo el sistema operativo Windows (*entorno “gráfico”*), su interfase no es *visual*, no soporta el uso del ratón y por ende no posee barra de menús desplegables.

La interfase de SiGeBi *-heredada de Micro CDS/Isis-* se compone de simples menús a pantalla completa (*bajo Windows se pueden ejecutar en modo ventana*) y se accede a sus servicios por el clásico método de opciones que se activan vía pulsación de letras del teclado, método conocido en la década de los 80's como *hotkeys*. Es así que el salto operacional entre SiGeBi y KOHA es grande, tan grande como los diez o quince años de distancia tecnológica que existe entre ambos softwares, desde el punto de vista de sus arquitecturas internas y de la evolución tecnológica en materia informática que se dio en ese período.

Diremos entonces que en un primer momento, de adoptarse KOHA en reemplazo de SiGeBi, sería absolutamente natural que en alguna porción de los agentes bibliotecarios se dieran situaciones de ingenua pero genuina disconformidad y/o hasta rechazo en su operación *-con una carga cuasitraumática en algunos casos-* ante el cambio que se observará en los estilos de trabajo, sin mencionar que el operador perdería en buena parte el *"control"* sobre la información que procesare, pues como se está implementando KOHA a través de DigiBEPE/CoNaBip al día de hoy, todo lo gestionado por las bibliotecas populares *-catálogos bibliográficos, gestión de socios y otros-* se almacenaría en forma remota, a kilómetros de distancia, sin posibilidad aún de tener alojada la información en forma local, aunque sea como respaldo.

Hablando de cambios en los estilos de trabajo, algo así, pero en menor escala, ocurrió cuando apareció SiGeBi y desplazó a su padre Micro CDS/Isis que junto al formato bibliográfico CEPAL fueron las primeras herramientas que CoNaBip brindó a las Bibliotecas Populares en tiempos en que se inició la informatización de las mismas, hacia 1993. Es así que, llegado el momento, la capacitación, el seguimiento y la contención en materia técnica-operativa de los agentes bibliotecarios que sean veteranos operadores de SiGeBi será imprescindible durante y después del tiempo que durare al acercamiento a KOHA y la familiarización con él.

-II-

Hasta la aparición de KOHA-DigiBEPÉ, en el ámbito de las Bibliotecas Populares *-y durante largos catorce años-* se habían logrado establecer dos estándares a nivel país en lo que respecta al manejo de la información catalográfica-documental: A) El producto SiGeBi *-con el motor de bases de datos ISIS nacido en la UNESCO-* embebido en él; y B) El formato bibliográfico Libri, ambos oriundos de nuestra hermana provincia de San Juan. Ese hito *-fue un Hito-* lamentablemente está condenado a desaparecer, empujado por el cambio de los tiempos, el cambio del mundo, el cambio tecnológico y las políticas de estado que a veces se ven obligadas a *"aggiornarse"* a lo que el *"mundo desarrollado o sus modas geopolíticas dicen, demarcan u ordenan"*.

Sabido es que SiGeBi *-para algunos, y según como se lo vea-* tiene los días contados, por no decir que ya casi es un *cyberzombie* al que muchos aún le prolongamos la vida útil a fuerza de buena voluntad y trucos tan criollos como él. Desde el año 2004 se nos venía prometiendo su evolución como software mediante la supuesta versión 2.00 que jamás vimos, que de seguro habría mantenido tales estándares nacionales bajo una moderna interfase gráfica y servicios de mayor complejidad y completitud. De seguro esa versión se habría basado en el motor ISIS en su versión Windows, y quizás al día de hoy tendríamos la versión 3.00 con el moderno y poderoso motor Java-ISIS, de reciente lanzamiento. Y quizás esto se podría haber logrado tan sólo con declarar a esos estándares como factores estratégicos de *"interés nacional"*, dado que ambos, indubitablemente, estaban alineados a los intereses de nuestra cultura y habían

logrado unificar criterios en el tratamiento de toda la información referencial-documental gestionada en las bibliotecas populares a lo largo y lo ancho del país.

Desandar el camino de SiGeBi no fue una cuestión de costos, sino de políticas de estado faltas de asesoramiento técnico oportuno, pues su migración a nuevas tecnologías no habría sido onerosa si a ese trabajo se lo cedía *-como proyecto oficial-* a algún laboratorio informático de alguna prestigiosa universidad nacional de todas las que hay en nuestra geografía. Todo esto, lamentablemente, ya es anecdótico. Y es así que, como dijimos mas arriba, condenamos a la extinción a nuestros estándares internos bibliotecológicos-documentales, que como toda nación cívicamente madura, deberíamos tener y preservar.

-III-

Los estándares informáticos internacionales a nivel de descripción documental *-formatos de registro-* son imprescindibles para homogeneizar el tratamiento de información contenida en cualquier base de datos de esta índole, máxime si necesitamos compartirla dentro de ese mundo adimensional, virtual, y sin fronteras conocido como Internet. Y esa clase de estándares son fijados por organismos internacionales como lo hizo en su momento la UNESCO a través de su familia de productos ISIS, o como también lo hizo la CEPAL con su formato de descripción documental tan extendido por latinoamérica en los últimos veinticinco años.

Hasta cierto punto es materia de discusión concebir a un estándar internacional como un elemento globalizador, pero si ese estándar nace de una convención entre todas las naciones, coordinada por un organismo mundial como la UNESCO, otro es el peso que tiene y cada país es libre, luego, de adoptarlo o no. Pero esta vez, con la aparición, aceptación y *"oficialización paraestandarizante"* de MARC21 -y UNIMARC, de la mano de KOHA- hemos cedido una vez mas *-dicho esto a modo de gruñido desdentado o letanía independentista anacrónica-* ante la globalización: Léase *"...hemos obedecido gentilmente a los dictámenes de EE.UU., Gran Bretaña y sus bellas colonias del Pacífico, de donde proviene ese promisorio nativo llamado Koha, joven libre, humanista y mundano que trae bajo el brazo la solución que... Oh!... justo estábamos esperando, pues acá no tenemos materia gris... Sniff."*

Ironías aparte, hoy por hoy no podríamos decir si KOHA es o no es la mejor elección en cuanto producto que reemplace a ese anciano legendario y benemérito argentino llamado SiGeBi, trabajador de espartana presencia que hace rato está solicitando un relevo y a quien hicimos oídos sordos en su pedido de jubilación. Pero, desde un punto de vista técnico y recurriendo a la mas práctica objetividad informática, si podemos decir que KOHA como herramienta bibliotecológica de naturaleza *Open Source*, en apariencia es versátil, evolucionable, y por esto, miraría presta al futuro: tanto por la flexibilidad y solidez que pareciera tener en su arquitectura como software, como por los servicios que ofrece y la libertad de acción que *-por naturaleza del Open Source-* le brindaría a los usuarios a la hora de ajustarla o adaptarla en función de necesidades locales emergentes.

Lamentablemente, todo esto que opinamos de KOHA no lo podemos decir de DigiBEPÉ aunque sea un *"hermano clon de él, manipulado genéticamente"*, y se debe a que DigiBEPÉ se nos presenta tan sólo como un *"servicio remoto"* y no como un software sobre el que tengamos la legítima potestad de instalarlo/operarlo/administrarlo junto a nuestra información, en forma local, dentro de un servidor sito en nuestra Biblioteca Popular.

C) DigiBEPÉ y su actual política de servicios.

01. En una suerte de trabalenguas ya dijimos que DigiBEPÉ es en esencia una versión modificada de KOHA, y KOHA es un simple software cuyo actual paquete instalador (vers.3.2.1) pesa tan sólo 32 Mb, algo equivalente al peso en bytes de 10 tracks de audio Mp3: Cualquier hijo de vecino lo puede bajar de internet para instalarlo en una PC con Linux y operarlo en forma local. Pero recordemos que DigiBEPÉ, tal cual está implementado, no es un software sino un servicio vía internet, un servicio remoto.

02. CoNaBip, en la página "<http://digi.bepe.ar/faq#n91>" dice textualmente:

- *"...DIGIbepé es un nuevo sistema de gestión bibliotecaria que ofrece CONABIP. Es una adaptación del programa Koha a las necesidades reales de la Biblioteca Popular y que permite la administración del catálogo, los socios, las cobranzas, gestionar estadísticas e informes, entre otras acciones..."*
- *"...Ud. podrá tener el sistema DIGIbepé funcionando, en el momento que su biblioteca esté adherida al Plan de Inclusión Digital..."*
- *"...El Plan de Inclusión Digital y DIGIbepé abarcará a todas las bibliotecas populares registradas, pero se cumplirá por etapas. Cada biblioteca recibirá oportunamente de parte de CONABIP la convocatoria a adherir, según se ajuste a los criterios determinados para cada instancia..."*
- *"...DIGIbepé se encuentra en la Web y se accede a través de un navegador de Internet, tal como sucede con los correos como gmail, hotmail, etc. Una vez que la biblioteca está adherida al Plan de Inclusión Digital, CONABIP generará un usuario y contraseña para que la biblioteca pueda acceder a DIGIbepé a través de la web..."*
- *"...CONABIP realiza la distribución del sistema de forma gratuita, tan solo es necesario adherirse al Plan de Inclusión Digital..."*
- *"...Al ser DIGIbepé un sistema accesible a través de la web, los datos quedan almacenados en los servidores que se encuentran en CONABIP. Gracias a esta modalidad de almacenamiento de datos, CONABIP asegura una asistencia técnica muy eficaz y la creación de un Catálogo Colectivo..."*
- *"...Con este servicio, CONABIP pretende dar la posibilidad a todas las bibliotecas adheridas al Plan de Inclusión Digital, de disponer de un sistema centralizado de información, cómodo, seguro y fiable, sobre el cual realizar las copias de seguridad de la información cargada en el sistema, en los servidores de esta institución. Inicialmente, se ha diseñado este servicio para llevar a cabo un resguardo de las modificaciones realizadas diariamente en los sistemas. Esta actualización constante de modificaciones permite a CONABIP el restablecimiento del sistema en caso de contingencias que puedan surgir, en un esquema no menor a un día. Existe la posibilidad de que surjan, por parte de las bibliotecas, algunos inconvenientes, por ejemplo, la eliminación de registros de forma accidental. Gracias a este modelo centralizado, CONABIP tiene la posibilidad de recuperar el estado del sistema. Cada biblioteca tendrá la posibilidad de resguardar la información del catálogo, socios, cobranzas, circulación, etc., en el momento que desee..."*
- *"...DIGIbepé es una herramienta que permite importar datos de otras plataformas como por ejemplo SIGEBI, Aguapey, WIN/ISIS, etc. La migración de datos de las diferentes plataformas es llevada a cabo por un equipo de programadores y bibliotecarios de CONABIP, para asegurar que, en el proceso de migración, no se pierda información..."*

03. Desde lo técnico inferimos que CoNaBip dispone de un Host de Virtualización o Cluster de Servidores Físicos que mediante la tecnología de cloudcomputing o "computación en nube" emulan entre ellos tantos servidores lógicos como bibliotecas adheridos al "Plan de Inclusión Digital" tienen.

04. La política del servicio es explícitamente "centralizante", donde toda la información (todos los catálogos bibliográficos de todas las bibliotecas populares mas sus gestiones administrativas) está en su supremo poder. Es el "sueño del pibe" para cualquier in-

formático: “...Tengo todo juntito y al alcance de mi teclado de Supremo Señor Administrador. YO doy los permisos de acceso. YO digo qué se guarda y dónde se guarda. YO sé quien entra y quien sale. YO te digo que podés hacer y cuando lo podés hacer. Portáte bien pibito...”.

05. En un sentido informático, cada Biblioteca Popular convertirá sus PC's en “terminales bobas” conectadas al gran Centro de Cómputos de CoNaBip. Esto no deja de tener sus beneficios tanto para CoNaBip como para las BP: A) El soporte técnico está unificado. Si el KOHA de cualquier biblioteca se “cae” lo “levanto” ágilmente. B) Si se corrompió la base de datos catalográfica, la restauro desde un backup, también ágilmente, canchamente. C) Los costos de mantenimiento se reducen para ambos lados, en función de que es más barato para la CoNaBip tener todo junto en un mismo lugar -KOHA y catálogos- y las BP se “liberan cómodamente” de toda responsabilidad sobre su información y hasta sobre su trabajo de gestión bibliotecaria, como quien prefiere una hamburguesa de McDonald's a tener que tirar un grueso bife a la plancha, cocinarlo, hacer una ensalada, comer y luego lavar los platos.
06. Aquí es donde hacemos la siguiente observación: Estamos en Argentina (*Sudakia?*), no estamos en Suecia, ni en Bélgica, ni en Alemania, ni en Luxemburgo. En esos países sí se puede decir “Yo pago mis impuestos” a la hora de hacer un reclamo ante las administraciones estatales por el no cumplimiento de un servicio público, o por un servicio público no brindado en forma completa tal cual se nos dijo que era. Siendo realistas, en esos países cívicamente maduros el sentido de lo público tiene otra dimensión, y como se dice habitualmente, en esos países, “*las cosas funcionan*”.
07. Entonces surgen -espontáneamente- las siguientes incógnitas-afirmaciones respecto de qué pasaría con el servicio DigiBEPÉ si surgiera alguna contingencia técnica:

En el mejor de los casos:

- a. La BP se quedó sin Internet por la razón que fuere (*Un rayo quemó el modem, no se pagó la boleta del proveedor del servicio o la señora que limpia arrancó los cables de la conexión y no nos dijo nada...*): Resultado? “*Se cayó el sistema*”, el servicio bibliotecario no puede cumplir con sus funciones y los agentes que atienden al público se dedican a recibir, por parte de los socios ofuscados, enérgicos saludos a sus madres.
- b. Llegó el veranito, y por culpa de los aires acondicionados tipo “split” quedó fuera de servicio el “*Sistema Interconectado Nacional*” que lleva el fluido mágico a Capital Federal, y el corte duró tanto que las UPS del superservidor de CoNaBip se quedaron “cortas” en su autonomía, sin decir que encima no se acordaron de verificar si había combustible para la estación generadora portátil, cuyo tanque de aprovisionamiento está, lamentablemente -y al estilo argentino- vacío: El resultado es Idem al caso anterior. Caos total. Y a llorar al campito CoNaBip y todas las BP de todas las provincias argentinas, las que de repente y circunstancialmente se vieron excluidas del “*Plan de Inclusión Digital*”...
- c. Llegó el inviernito, y por culpa de las estufas de cuarzo... (*lo demás, idem al punto anterior*).
- d. Por un problema con las partidas presupuestarias resulta que un buen día CoNaBip le debe a su proveedor de internet algunas boletitas por valor de \$ 580.000,ºº, y dice que le va a pagar pero no le paga y los días pasan, y pasan, y le cortan el servicio: Resultado imaginable. Se quedó sin enlace y cuando pone-

mos en la barra de direcciones de nuestro navegador la dirección del sitio DigiBEPÉ, aparece la frase maldita “...No se puede mostrar la página...”.

- e. Paro de empleados públicos nacionales: asambleas en oficinas, luego trabajo a reglamento, abandono de tareas y de ahí derecho a la movilización: Resultado imaginable. El sitio de DigiBEPÉ anda de a ratos, nadie se hace cargo de lo que pasa y el 0-800 te atiende y te deja esperando con una musiquita de fondo que te harta la oreja.

En el peor de los casos:

- a. Fallas en el *array* de discos del superservidor de CoNaBip, y por un día no hay DigiBEPÉ: Resultado imaginable.
- b. Se incendió el edificio de CoNaBip: Adiós superservidor con todos los catálogos de las BP mas los backups. Al unísono se escuchará la voz del pueblo diciendo “*SiGeBi volvéééé y te hacemos una lipo, un lifting y te bañamos en botox...!!!*”.
- c. Cambio de Gestión: Asume un nuevo gobierno en la Nación. Llega a CoNaBip el nuevo funcionario a cargo, pariente de Don Vito Corleone, el Siciliano. Y pasa que este buen hombre, leal a la corona de turno, defiende sus intereses igual que a su “Familia”. Con ese ímpetu, cual solícito gerente, manda a revisar todos los legajos de las BP, pa ver cual de ellas no tiene “los papeles en orden”, o bien, le busca la vuelta para que “algún papel no esté en orden”. Luego empiezan las llamadas telefónicas a Tucuman, Corrientes, Córdoba, Chaco, etc.etc. y siempre con la misma cantinela: “*Che Federación, deciles a las Bibliotecas tal y tal que se pongan al día, me entendés? Si no le cerramo la puerta al DigiBEPÉ le cerramo. Si con eso no entienden, deciles que le hacemos pelota los catálogos y a ellas y a vó le cortamo el chorro de guita de los subsidio... Me entendiste ahora? Chau querida, hacé buena letra con el papi y aquí no pasó nada...*”.
- d. Cambio de Gestión, caso extremo: Como suele pasar cada tantos años en nuestra bendita tierra, un buen día... Golpe de Estado. Sube un gobierno de facto y asume en CoNaBip una “*iluminada alma de conciencia pura*” que defiende devotamente y a rajatabla los valores de occidente. Resulta que ese nuevo director/a considera que las obras completas de Marx son escritos del demonio, amén de esto supone que toda obra escrita por autores árabes instigan al terrorismo islámico, y la remata diciendo que la colección de Mafalda tiene contenido subversivo. Resultado? Al tener todo juntito en el superservidor de DigiBEPÉ pide investigar catálogo por catálogo para saber que biblioteca es “digna” y que biblioteca es “indigna”. Toma nota, la gira a la SIDE, no sin antes mandar a borrar todos los registros de la “gran base de datos” que hagan referencia a esos documentos, algo así como una moderna “*quema de libros*” electrónica.

D) Sugerencias para que DigiBEPÉ tenga una óptima política de servicios.

Entendemos que es un craso error la acumulación de toda la información catalográfica de las BP en un solo lugar, por la vulnerabilidad tecnológica que esto representa y por la hartera manipulación que se podría hacer sobre las BP al tenerlas “*cautivas*” de un servicio bajo estos términos. Que cada BP ceda su catálogo bibliográfico para que “*otro lo cuide y mantenga*” es una “*tercerización aberrante*”. Tales bienes referenciales-cognitivos que tardamos años en conformar a un alto costo de inversión -*medido en hrs./hombre de tra-*

bajo- son patrimonios inalienables propios de cada BP y de las comunidades a las que día a día atienden en sus salas de lectura.

Tanto los libros como los catálogos automatizados, son una sola cosa, son *-en conjunto-* esa fuente de energía que de continuo vivifica la misión de las BP. De aceptar esta forma de trabajo que se nos quiere imponer, lo único que lograremos será entregarles poder a los administradores presentes y futuros del DigiBEPÉ, sean de la gestión de gobierno que sean y/o del color partidario que sean.

En materia de praxis política muchos argentinos sabemos que nuestro país suele ser “*El Reino del Revés*”, de ahí que usando la memoria, la conciencia y la imaginación no nos podemos dar el lujo de que el actual círculo de DigiBEPÉ termine de cerrar, pues quedaríamos atrapados indefinidamente en un vínculo de dependencia potencialmente extorsivo con consecuencias tan ridículas como indignantes e irrisorias, donde el proyecto DigiBEPÉ, viviendo de nuestra labor, directa o indirectamente se verá *-con el transcurso del tiempo-* con potestad suficiente como para ir politizando esos espacios públicos que abrimos a pulmón y que tanto nos cuesta mantener. De seguir así, tenemos todas las posibilidades de ser sometidos a una lisa y llana reducción a la esclavitud y mendicidad, hasta el riesgo de que muchas de nuestras instituciones tengan que cerrar sus puertas si llegan a ser declaradas como “*deleales*” por no satisfacer, obsecuentemente, los antojos del poder de turno. Quienes trabajamos en bibliotecas populares hemos leído muchos libros, hemos visto muchas películas, y estamos convencidos de la gran verdad que encierra esa frase que dice que “*la realidad supera la ficción*”.

Hacemos un poco de memoria:

- La última versión de SiGeBi apareció en 1999.
- Hacia el año 2000 la administración de CoNaBip decidió disolver el equipo de trabajo responsable del soporte técnico y la evolución de tal sistema, sin proveer mas apoyo a sus numerosos usuarios. Es así que entre 2000 y 2003 inclusive, se produjo en los ámbitos de las BP un silencio ensordecedor provocado por el “*desamparo tecnológico*” al que los usuarios de SiGeBi nos vimos arrojados, mas, de la forma que fuese, seguimos adelante utilizando ese software que ya presentaba problemas con el calendario interno que usa para los cálculos de fecha en los préstamos y devoluciones.
- Ante la falta de respuestas por parte de CoNaBip, fue en el verano de 2004 cuando se crearon en Córdoba los primeros parches que prolongaban la vida útil de SiGeBi por cuatro años más.
- En ese mismo año 2004 se delega a la Universidad Nacional de Córdoba, a través del SISBI, el Soporte Técnico de SiGeBi.
- El SISBI (*Sistema de Bibliotecas y de Información de la Universidad Nacional de Córdoba*) accede a ese rol gracias a la solución aportada por los parches del calendario, que dicho sea de paso, no eran de su autoria. Ese “*Soporte Técnico*” no llegó en calidad ni a lo mediocre.
- A mediados de ese año, la CoNaBip anuncia una serie de importantes proyectos entre los que se encontraba el desarrollo de SiGeBi 2.0 con todas las mejoras esperadas.
- Cuatro años despues -2008- los agentes informáticos de las BP continuamos a campo traviesa, y otra vez desde Córdoba se reeditó la corrección de SiGeBi a nivel de su ca-

alendario interno, y “atado con alambre” el sistema sigue aún operable, al menos, hasta diciembre de 2011.

- Pasaron dos años más, y otra vez, gracias a Córdoba, la CoNaBip a finales de 2009 encontró -¡por fin!- la “*mágica solución final para el problema SiGeBi*”. Esa solución final, prefabricada en Nueva Zelanda -viable y útil por cierto- también surgió desde Córdoba. Con absoluta buena voluntad, dos bibliotecarias de esta provincia, presentaron el producto KOHA a la CoNaBip. Y la CoNaBip, manos a la obra -y luego de 10 (diez) años de inacción en materia informática- nos ofrece, con unos breves pases mágicos, un KOHA con el nombre de “DigiBEPÉ” bajo las condiciones que a esta altura del presente escrito nos hemos hartado de explicitar.

Por todo lo hasta aquí expuesto, se hace comprensible darle a entender -apasionada y enérgicamente- a la CoNaBip que las BP tenemos derecho a hacer escuchar nuestra voz. Por tal motivo enumeraremos a continuación los puntos de una propuesta que haga de DigiBEPÉ un servicio a la altura de nuestra dignidad:

1. Descentralización inmediata: CoNaBip debe proveer a cada BP protegida un equipo PC que oficie de servidor KOHA local, para que cada BP sea la primera y única responsable del servicio que brinda. Esto no es otra cosa que retornar el cauce de nuestros clásicos estilo de trabajo.
2. Capacitación: Por cada BP se deberán capacitar 2 (dos) agentes en materia de operación de entornos Linux y operación de KOHA. A efectos de estandarizar el uso de tales herramientas será la CoNaBip quien decida que distribución de Linux y/o versión de KOHA habrá de implementarse. Pautado esto, la CoNaBip deberá proveer la documentación respectiva de tales softwares, con la calidad y en la cantidad que se considere suficiente tanto para un óptima capacitación como para material de consulta permanente.
3. Nodos Operativos: Por cada capital de provincia se debe habilitar un *Nodo Operativo con un servidor local que compile los catálogos de las Bibliotecas Populares que a esa provincia pertenezcan*. Ese servidor deberá tener la potencia suficiente como para soportar consultas remotas que provengan de todo su ámbito de influencia. Los Nodos Operativos serán los responsables de conformar los catálogos colectivos regionales y su periódica cesión a la CoNaBip. Esta, a su vez, tendrá a su cargo la confección del catálogo colectivo nacional de publicaciones que desde 1993 el país está esperando.
4. Soporte Técnico: CoNaBip deberá conformar un equipo de trabajo -compuesto por dos agentes de BP con conocimientos de informática por provincia- que dará cobertura a todos los requerimientos o consultas que surjan de la implementación de KOHA. Luego de una fehaciente capacitación avanzada en materia de administración de servidores Linux y operatoria de KOHA, cada par de agentes regresará a su provincia de origen y conformarán un soporte técnico local. El soporte técnico matriz residirá en Buenos Aires y en conjunto con los *staff* provinciales deberán celebrar talleres de capacitación y actualización tecnológica por lo menos 2 (dos) veces al año.

Epílogo.

Para cerrar este documento, luego de tanta letra declamante, declarante y hartito repetitiva, sólo nos quedaría decirle a la CoNaBip lo siguiente:

“...Desde el año 2000 estábamos esperando una señal que nos diga que no estamos tan solos los agentes informáticos de las BP. Muchas son las obras que Uds. han hecho en materia de apoyo económico e infraestructura. Ese ítem, quizás el principal, no lo desatendieron. Pero es bueno que recordemos que esas obras se hacen con los dineros de nosotros, los contribuyentes argentinos, dineros que recauda y administra el gobierno de la Nación...

En otro orden: Hace quinientos años era negocio cambiar oro por espejitos (era negocio para los fabricantes de espejitos). Al día de la fecha, los cyberindios de las BP ya algo hemos aprendido. Ya sabemos cuanto vale el oro, y cuanto valen los espejitos. Revean, por favor, el servicio DigiBEPÉ. Tal cual lo ofrecen, no es más que un “llamador de ángeles” repleto, obviamente, de espejitos muy-muy parecidos a aquéllos primeros espejitos.

Saludos Cordiales...”

Links / Fuentes de Información Accedidas.

KOHA / Referencias Internacionales.

01. <http://koha-community.org/home/#more-1>
02. <http://koha-community.org/documentation/>
03. <http://koha-community.org/support/>
04. <http://koha-community.org/download-koha/>
05. <http://koha.org/about>
06. <http://www.kohadocs.org/>
07. <http://wiki.koha-community.org/wiki/Category:Home>
08. http://wiki.koha-community.org/wiki/Main_Page
09. <http://es.wikipedia.org/wiki/Koha>
10. <http://tech.groups.yahoo.com/group/koha-es/>

KOHA / Referencias Locales.

01. <http://koha.unlp.edu.ar/>
02. <http://koha.unlp.edu.ar/documentacion>
03. <http://koha.unlp.edu.ar/faq>
04. <http://koha.unlp.edu.ar/descargas>
05. http://koha.unlp.edu.ar/listas_discusion
06. <http://koha.unlp.edu.ar/links>
07. <http://blogs.unc.edu.ar/koha/>

DigiBEPÉ.

01. <http://digi.bepe.ar/content/digibep%C3%A9>
02. <http://digibepe.bepe.ar/faq>
03. <http://digi.bepe.ar/content/bienvenido-al-portal-conabip-programa-libro-y-digibep%C3%A9-2010>

Tecnología CLIENTE / SERVIDOR.

01. <http://es.wikipedia.org/wiki/Cliente-servidor#Ejemplos>
02. <http://www.monografias.com/trabajos24/arquitectura-cliente-servidor/arquitectura-cliente-servidor.shtml#estilos>
03. <http://neo.lcc.uma.es/evirtual/cdd/tutorial/aplicacion/cliente-servidor.html>
04. <http://www.mastermagazine.info/termino/4294.php>
05. http://www.zator.com/Internet/A4_4.htm
06. <http://es.kioskea.net/contents/cs/csintro.php3>
07. <http://www.slideshare.net/jcampo/cliente-servidor-307243>

Tecnología de VIRTUALIZACIÓN.

01. <http://es.wikipedia.org/wiki/Virtualizaci%C3%B3n>
02. <http://hostazo.com/hosting-virtualizar-un-servidor/>
03. <http://www.tekbar.net/es/technology-innovation/storage-virtualization-technology-in-the.html>
04. <http://temariotic.wikidot.com/virtualizacion>
05. <http://www.slideshare.net/darmas00/virtualizaciondeservidoresdeinfraestructura-microsoft>
06. <http://es.wikipedia.org/wiki/VMware>
07. http://info.vmware.com/content/9270_SP_Gen?src=PaidSearch_Google_PaidSearch_Google_AMER-LATAMSP_AMER-LATAMSP_VI_General_VMware_Search&gclid=COWSkPqxt6UCFUXu7QodnUADYQ

Tecnología de CLOUDCOMPUTING (Computación en Nube).

01. http://es.wikipedia.org/wiki/Computaci%C3%B3n_en_nube
02. <http://www.dreig.eu/caparazon/2008/10/30/%C2%BFque-es-el-cloud-computing-definicion-tendencias-y-precauciones/>
03. <http://www.youtube.com/watch?v=VOn6tg3e1t4>
04. http://www.wikinest.com/concept/Cloud_Computing
05. <http://www-05.ibm.com/es/cloudcomputing/>
06. http://www.google.com.ar/search?q=cloud+computing&hl=es&biw=1024&bih=581&prmd=nivl&source=univ&tbs=vid:1&tbo=u&ei=5e3rTPeBIMH-8Abh5_jUAQ&sa=X&oi=video_result_group&ct=title&resnum=18&ved=0CKcBEKsEMBE
07. <http://www.somoslibres.org/modules.php?name=News&file=article&sid=2698>
08. <http://techlosofy.com/cloud-computing-o-computacion-en-nube/>
09. <http://www.scribd.com/doc/25323224/Computacion-en-Nubes>
10. <http://www.slideshare.net/gio2345/computacion-en-nube>

Software Libre / Licencia GPL-GNU.

01. http://es.wikipedia.org/wiki/Free_Software_Foundation
02. http://es.wikipedia.org/wiki/Software_libre
03. http://es.wikipedia.org/wiki/Movimiento_del_Software_Libre
04. http://es.wikipedia.org/wiki/Licencia_p%C3%BAblica_general_de_GNU
05. <http://es.wikipedia.org/wiki/GNU>
06. <http://www.gnu.org/home.es.html>
07. <http://es.wikipedia.org/wiki/GNU/Linux>

Formato MARC21-UNIMARC / Protocolo Z39.50 / Gestor MySQL / PERL / APACHE WebServer.

01. http://es.wikipedia.org/wiki/MARC_21
02. <http://www.loc.gov/marc/marcspa.html>
03. <http://es.wikilingue.com/pt/Unimarc>
04. <http://www.ifla.org/en/publications/unimarc-formats-and-related-documentation>
05. <http://archive.ifla.org/VI/3/p1996-1/sectn1.htm>
06. <http://es.wikipedia.org/wiki/Z39.50>
07. <http://es.wikipedia.org/wiki/MySQL>
08. <http://es.wikipedia.org/wiki/Perl>
09. <http://perldoc.perl.org/perlfaq1.html#What-is-Perl?>
10. http://es.wikipedia.org/wiki/Servidor_HTTP_Apache
11. <http://httpd.apache.org/>
12. <http://httpd.apache.org/download.cgi>